MI_2206:
Pipe elbow with hose clamps floor unit - removal and installation
Rohrbogen mit Schlauchklemmen - Aubau und Einbau

Modification Instruction
Umbauanleitung

Deutsch 3
English 9
Français 13
Italiano 17
日本語 21
Polski 25
Portuguese (Brazil) 29
русский 33
Svensk 37
Español 41
Chinese (simplified) 45
Türkçe 53
Česky 57

MI_2206: Rohrbogen mit Schlauchklemmen Standgerät - Ausbau und Einbau

iCombi 20-1/1 & 20-2/1 | 15 min. | Standard | 02.03.2022

Thema

Die Information beschreibt den Ausbau und Einbau des Rohrbogens mit Schlauchklemmen bei Standgeräten.

Betroffenes Produkt/Zubehör

iCombi

- 20-1/1
- 20-2/1

Benötigtes Werkzeug

- Standard

Benötigte Bauteile

Bauteil	Artikelnummer
Rohrbogen mit Schlauchklemmen	56.01.979P

Allgemeine Informationen

Weitere Informationen finden Sie in der TI_2204: Konstruktive Änderung Silikonschlauch mit Klemmen.

Sicherheitshinweise

GEFAHR

Hohe Spannungen bei Anschluss an das Stromnetz
Lebensgefahr bei Arbeiten mit Hochspannung.

- Trennen Sie die Verbindung zur Energieversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät spannungslos ist.

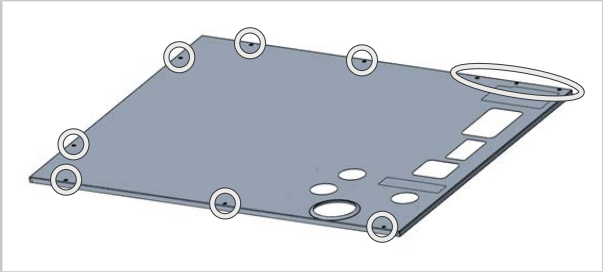
⚠ VORSICHT

Scharfe Kanten am Gehäuse
Schnittgefahr am Gehäuse bei Arbeiten im Gerät.
Tragen Sie Schutzhandschuhe.

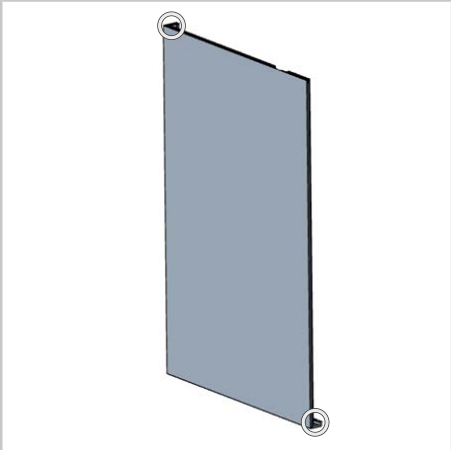
Arbeitsschritte – Einbau Rohrbogen mit Schlauchklemmen Standgerät

✔ Das Gerät ist spannungsfrei und das linke Seitenteil ist geöffnet.

1. Entfernen Sie die Belüftungsabdeckung an der Gerätedecke.
2. Lösen Sie die Befestigungschrauben an der Gerätedecke und heben Sie diese an.
   Hinweis: Die Gerätedecke muss nicht komplett abgenommen werden.

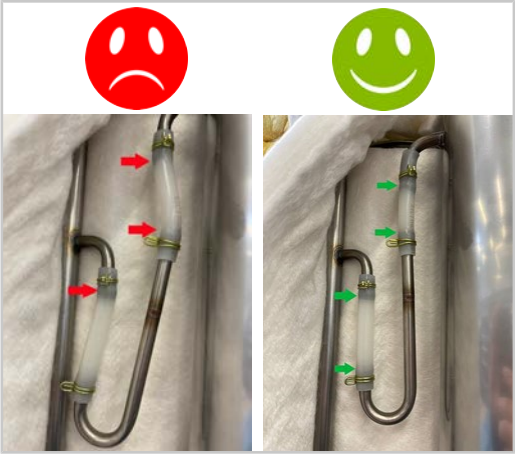


3. Lösen Sie die Verriegelungen an der Rückwand.



4. Lösen Sie die Wasserverteilung von der Rückwand.
5. Entfernen Sie die Rückwand.
6. Schieben Sie die Isolierung vor der Schaumbremse zur Seite weg.
7. Lösen Sie die Klemmen am Silikonschlauch.
   Anschließend kann die Schaumbremse abgezogen werden.

8. Befestigen Sie den neue Rohrbogen mit den Schlauchklemmen Art.-Nr.: 56.01.979P.
   WICHTIG. Installieren Sie den Rohrbogen senkrecht ohne Schiefstellung der beiden Silikonschläuche.



9. Sichern Sie den Rohrbogen mit den Schlauchklemmen.

>> Einbau ist abgeschlossen

Arbeitsschritte – Ausbau Rohrbogen mit Schlauchklemmen Standgerät

1. Für den Ausbau gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

>> Ausbau ist abgeschlossen.

80.00.665 ▪ V01 ▪ 03/2022 ▪ RTS/AWEI ▪ ml

MI_2206: Pipe elbow with hose clamps floor unit – removal and installation

iCombi 20-1/1 & 20-2/1 | 15 min | Standard | 02/03/2022

Subject

The information describes the removal and installation of the pipe elbow with hose clamps on floor units.

Affected product/accessories

iCombi

- 20-1/1
- 20-2/1

Required tool

- Standard

Required components

Component	Article number
Pipe elbow with hose clamps	56.01.979P

General information

Further information can be found in TI_2204: Design change of silicone hose with clamps.

Safety instructions

⚠ DANGER

High voltages when connecting to the mains power
Danger to life due to high voltage.

- Disconnect from the power supply.
- Make sure the unit is disconnected from the power.

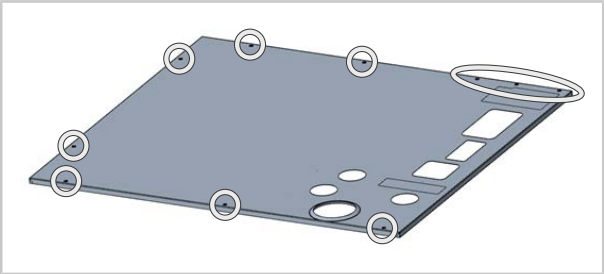
⚠ CAUTION

Sharp edges on the housing
Risk of cuts on the housing when working in the unit.
Wear protective gloves.

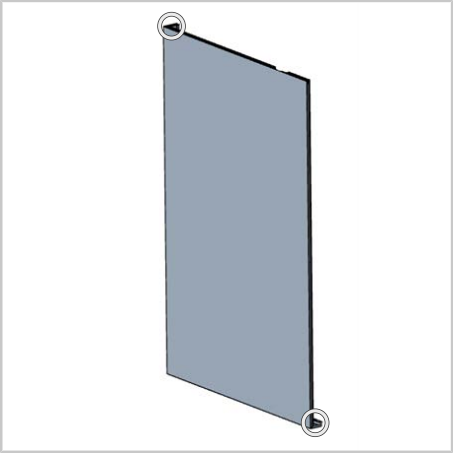
Work steps – installation of pipe elbow with hose clamps floor unit

✔ The unit is disconnected from the power and the left panel is open.

1. Remove the ventilation cover on the unit top cover.
2. Loosen the fastening screws on the unit top cover and lift them up.
   Notice: The unit top cover does not have to be completely removed.

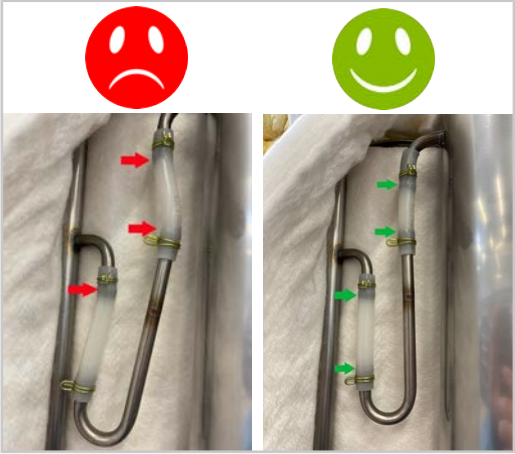


3. Release the locks on the rear panel.



4. Detach the water distribution from the back panel.
5. Remove the side panel.
6. Push the insulation in front of the foam brake to the side.
7. Loosen the clamps on the silicone tube.
   The foam brake can then be pulled off.

8. Fasten the new pipe elbow with the hose clamps Art. no.: 56.01.979P.
   IMPORTANT. Install the pipe elbow vertically without tilting the two silicone hoses.



9. Secure the pipe elbow with the hose clamps.

>> The installation is complete

Work steps – removing the pipe elbow with hose clamps floor unit

1. Proceed in reverse order for removal.

>> The removal is complete.

80.00.665 ▪ V01 ▪ 03/2022 ▪ RTS/AWEI ▪ ml

MI_2206 : Coude avec pinces de serrage pour appareil sur pieds – Démontage et montage

iCombi 20-1/1 & 20-2/1 | 15 min | Standard | 02/03/2022

Thème

Cette information décrit le démontage et le montage du coude avec pinces de serrage pour appareils sur pieds.

Produit/accessoires concernés

iCombi

- 20-1/1
- 20-2/1

Outillage préconisé

- Standard

Éléments requis

Pièce	Référence d'article
Coude avec pinces de serrage	56.01.979P

Généralités

Vous trouverez des informations complémentaires dans le TI_2204 : Modification structurelle du tuyau en silicone avec pinces.

Instructions de sécurités

⚠ DANGER

Haute tension lors du raccordement au réseau d'alimentation électrique
Danger de mort en cas de travail sous haute tension.

- Isolez la liaison avec l'alimentation électrique.
- Vérifiez que l'appareil n'est plus sous tension.

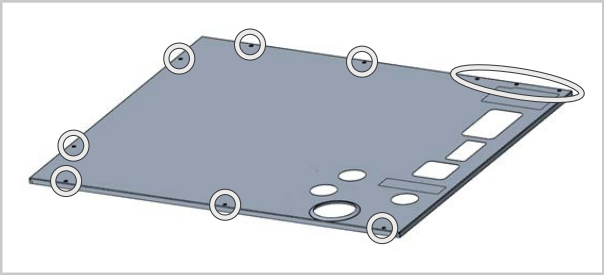
⚠ ATTENTION

Bords tranchants sur le boîtier
Risque de coupure sur les bords tranchants des tôles lors des interventions sur l'appareil.
Portez des gants de protection.

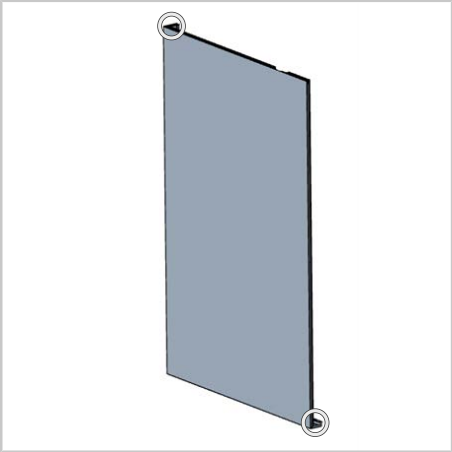
Étapes de travail – Montage du coude avec pinces de serrage pour appareil sur pieds

✔ L'appareil est hors tension et la partie latérale gauche est ouverte.

1. Retirez le couvercle de ventilation sur le toit de l'appareil.
2. Dévissez les vis de fixation sur le toit de l'appareil et soulevez le toit.
   Remarque : Il n'est pas nécessaire de retirer complètement le toit de l'appareil.

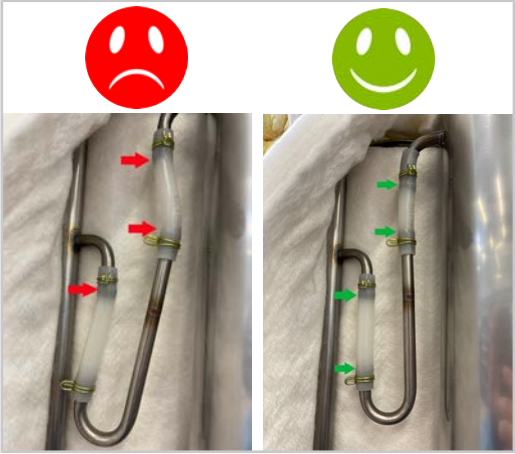


3. Ouvrez les verrouillages de la paroi arrière.



4. Retirez la distribution d'eau de la paroi arrière.
5. Retirez la paroi arrière.
6. Faites glisser l'isolation sur le côté devant l'anti-mousse.
7. Desserrez les pinces du tuyau en silicone.
   L'anti-mousse peut ensuite être retiré.

8. Fixez le nouveau coude à l'aide des pinces de serrage réf. : 56.01.979P.
   IMPORTANT. Installez le coude à la verticale sans pencher les deux tuyaux en silicone.



9. Fixez le coude à l'aide des pinces de serrage.

>> Le montage est terminé

Étapes de travail – Démontage du coude de tuyau avec pinces de serrage pour appareil sur pieds

1. Pour le montage, procédez dans l'ordre inverse.

>> Le démontage est terminé.

80.00.665 ▪ V01 ▪ 03/2022 ▪ RTS/AWEI ▪ ml

MI_2206: Tubo arcuato con fascette stringitubo apparecchio da pavimento - smontaggio e montaggio

iCombi 20-1/1 e 20-2/1 | 15 min. | Standard | 02/03/2022

Argomento

Le informazioni descrivono lo smontaggio e il montaggio del tubo arcuato con fascette stringitubo in apparecchi da pavimento.

Prodotto/accessori interessati

iCombi
- 20-1/1
- 20-2/1

Strumenti richiesti

- Standard

Componenti richiesti

Componente	Codice articolo
Tubo arcuato con fascette stringitubo	56.01.979P

Informazioni generali

Per maggiori informazioni, consultare TI_2204: Modifica costruttiva tubo in silicone con morsetti.

Istruzioni di sicurezza

⚠ PERICOLO

Tensioni elevate durante il collegamento alla rete elettrica
Pericolo di morte in caso di lavori con tensioni elevate.
- Scollegare l'alimentazione elettrica.
- Assicurarsi che il sistema di cottura sia privo di tensione.

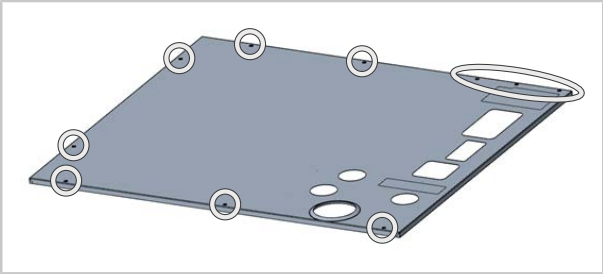
⚠ ATTENZIONE

Bordi affilati dell'alloggiamento
Pericolo di lesioni da taglio durante gli interventi sull'apparecchio.
Indossare guanti protettivi.

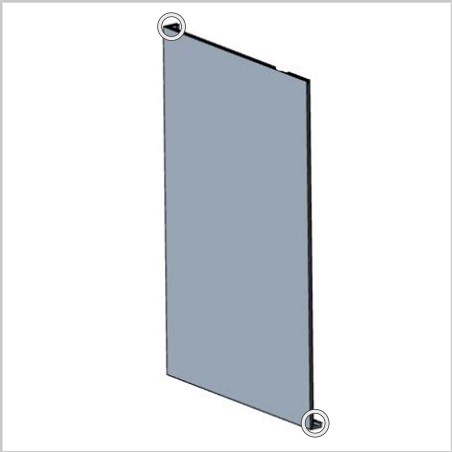
Fasi di lavoro - Montaggio tubo arcuato con fascette stringitubo apparecchio da pavimento

✔ L'apparecchio è privo di tensione e il pannello laterale sinistro è aperto.

1. Rimuovere il coperchio di ventilazione sulla parte superiore dell'apparecchio.
2. Allentare le viti di fissaggio sulla parte superiore dell'apparecchio e sollevarlo.
   Nota: non è necessario rimuovere completamente la parte superiore dell'apparecchio.

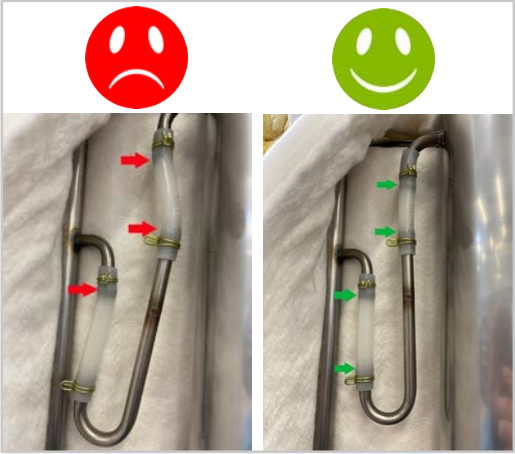


3. Allentare i blocchi sul pannello posteriore.



4. Staccare la distribuzione dell'acqua dal pannello posteriore.
5. Rimuovere il pannello posteriore.
6. Far scorrere l'isolante di lato davanti alla barriera antischiuma.

7. Allentare i morsetti sul tubo in silicone.
   Successivamente è possibile rimuovere la barriera antischiuma.
8. Fissare il nuovo tubo arcuato con le fascette stringitubo cod. art. 56.01.979P.
   IMPORTANTE. Installare il tubo arcuato in verticale senza inclinare i due tubi in silicone.



9. Fissare il tubo arcuato con le fascette stringitubo.

>> Il montaggio è concluso

Fasi di lavoro - Smontaggio del tubo arcuato con fascette stringitubo apparecchio da pavimento

1. Per lo smontaggio, invertire la sequenza delle operazioni.

>> Lo smontaggio è concluso.

80.00.665 ▪ V01 ▪ 03/2022 ▪ RTS/AWEI ▪ ml

MI_2206： ホース留め金付きパイプエルボ（床置型）の取り外しと取り付け

iCombi 20-1/1 と 20-2/1 | 15分 | 標準 | 2022/03/02

テーマ

この情報は、床置き型ユニットのホースクランプを使用したパイプエルボの取り外しと取り付けについて説明しています。

対象となる製品 / アクセサリー

iCombi

- 20-1/1
- 20-2/1

- 標準

必要な部品

コンポーネント	品番
ホースクランプ付きパイプエルボ	56.01.979P

一般的な情報

その他の詳細は TI_2204 取扱説明書でご確認ください。 クランプ付きシリコンチューブ設計変更。

安全説明

⚠ 危険

電源に接続する際の高電圧
高電圧を扱う際には生命の危険が生じるおそれがあります。
- 電源との接続を切ってください。
- ユニットが非通電状態であることを確認してください。

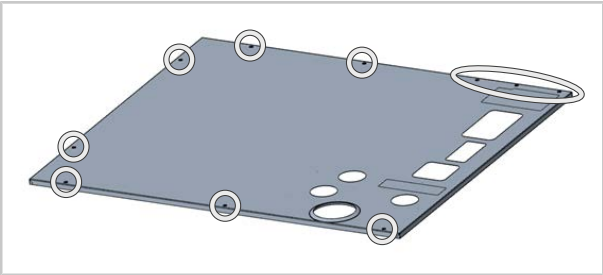
⚠ ご注意

ボディーの鋭い突端
作業の際に、ユニット内のボディーの鋭い突端で切り傷を負うおそれがあります。
保護用手袋を用いてください。

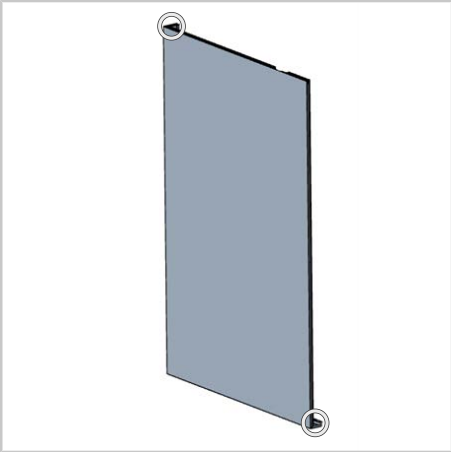
作業工程 - ホース留め金付きパイプエルボの取り付け 床置き型ユニット

✔ ユニットが非通電状態で、左のサイドパネルが取り外されている。

1. ユニット天井の換気カバーを取り外します。
2. ユニットデッキの固定ネジを外して、持ち上げます。
   注記： ユニット天井を完全に取り外す必要はありません。

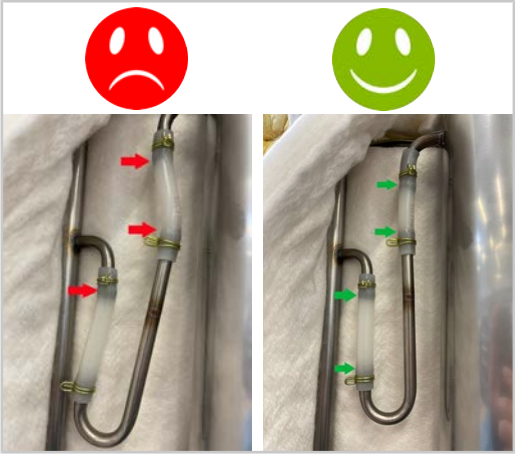


3. 背面パネルのラッチを外します。



4. 背面パネルから水分配器を取り外します。
5. ベルトを取り外してください。
6. フォームブレーキの前に絶縁材を脇へスライドさせます。
7. シリコンチューブのクランプを緩めます。
   その後、消泡ブレーキをはずすことができます。

8. ホースクランプ（品番：56.01.979P を使用して、新しいパイプエルボを取り付けます。
   重要： 2 本のシリコンチューブのテーパーを付けずに、パイプエルボを垂直に取り付けます。



9. ホースクランプを使用してパイプエルボを固定します。

>> これで取り付けの完了です。

作業工程 - ホース留め金付きパイプエルボの取り外し 床置き型ユニット

1. 取り付けは逆の順序で行います。

>> これで取り外しの完了です。

MI_2206: Kolanko rurowe z opaskami zaciskowymi do węży w urządzeniu podłogowym – demontaż i montaż

iCombi 20-1/1 i 20-2/1 | 15 min. | Standardowe | 02.03.2022

Temat

Niniejsza instrukcja opisuje demontaż i ponowny montaż kolanka rurowego z zaciskami do węży w urządzeniach podłogowych.

Produkt/akcesorium, którego to dotyczy

iCombi

- 20-1/1
- 20-2/1

Wymagane narzędzia

- Standardowe

Wymagane komponenty

Komponent	Numer katalogowy
Kolanko rurowe z opaskami zaciskowymi	56.01.979P

Informacje ogólne

Dalsze informacje można znaleźć w instrukcji TI_2204: Zmiana konstrukcyjna węża silikonowego z zaciskami.

Safety instructions

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczne napięcie po podłączeniu urządzenia do napięcia zasilania

Zagrożenie życia podczas pracy przy urządzeniu podłączonym do napięcia zasilania.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

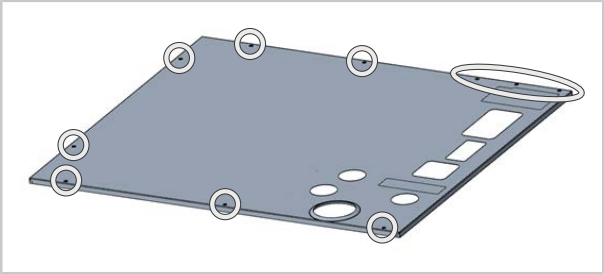
⚠ UWAGA

Sharp edges on the housing
Risk of cuts on the housing when working in the unit.
Wear protective gloves.

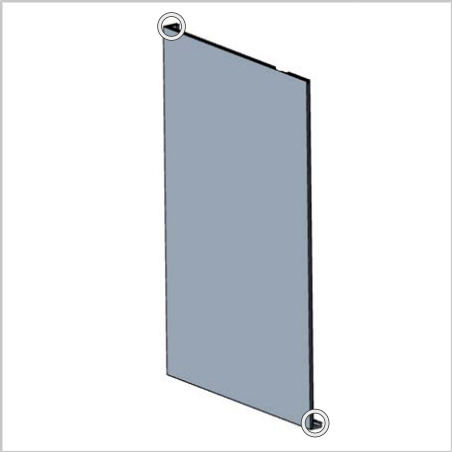
Kolejność czynności – montaż kolanka rurowego z zaciskami do węży w urządzeniach podłogowych

✔ Urządzenie jest odłączone od napięcia zasilania; otwarta została lewa ścianka boczna.

1. Zdjąć pokrywę wentylacyjną z pokrywy urządzenia.
2. Odkręcić śruby mocujące na pokrywie urządzenia i podnieść ją.
   Wskazówka: Całkowite zdjęcie pokrywy urządzenia nie jest konieczne.

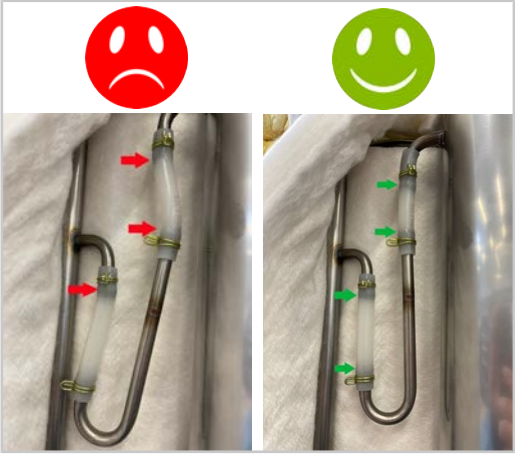


3. Zwolnić blokady tylnej ścianki.



4. Odłączyć dystrybucję wody od tylnej ścianki.
5. Zdjąć ściankę boczną.
6. Odsunąć na bok izolację przed blokadą piany.
7. Poluzować zaciski na wężu silikonowym.
   Następnie można zdjąć blokadę piany.

8. Zamocować nowe kolanko rurowe z zaciskami do węży, nr art.: 56.01.979P.
   WAŻNE: Zamontować kolanko rury pionowo, zapobiegając przechyleniu dwóch węży silikonowych.



9. Zabezpieczyć kolanko rurowe zaciskami węża.

>> Montaż jest zakończony.

Kolejność czynności – demontaż kolanka rurowego z zaciskami do węży w urządzeniach podłogowych

1. Podczas demontażu należy postępować w odwrotnej kolejności.

>> Demontaż jest zakończony.

80.00.665 ▪ V01 ▪ 03/2022 ▪ RTS/AWEI ▪ ml

MI_2206: Cotovelo de tubo com braçadeiras para mangueiras no equipamento de piso - desmontagem e montagem

iCombi 20-1/1 e 20-2/1 | 15 minutos | Padrão | 02/03/2022

Assunto

As informações descrevem a desmontagem e a montagem do cotovelo do do tubo com braçadeiras de mangueira em equipamentos de piso.

Produto/acessório afetado

iCombi

- 20-1/1
- 20-2/1

Ferramenta necessária

- Padrão

Componentes necessários

Componente	Código do item
Cotovelo do tubo com braçadeiras de mangueira	56.01.979P

Informações gerais

Mais informações podem ser encontradas em TI_2204: Alteração construtiva da mangueira de silicone com braçadeiras.

Instrução de segurança

⚠ PERIGO

Alta tensão durante a conexão elétrica
Perigo de morte ao trabalhar com alta tensão.

- Desconecte a conexão da fonte de energia.
- Certifique-se de que o equipamento esteja sem tensão.

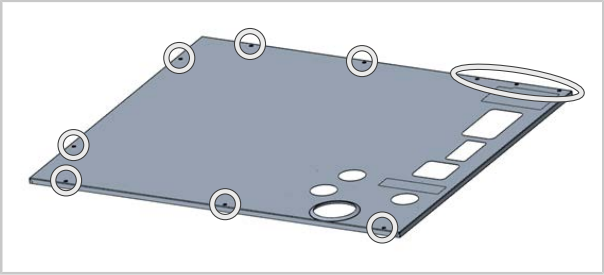
⚠ CUIDADO

Arestas afiadas na carcaça
Perigo de cortes na carcaça durante trabalhos no equipamento.
Use luvas de proteção.

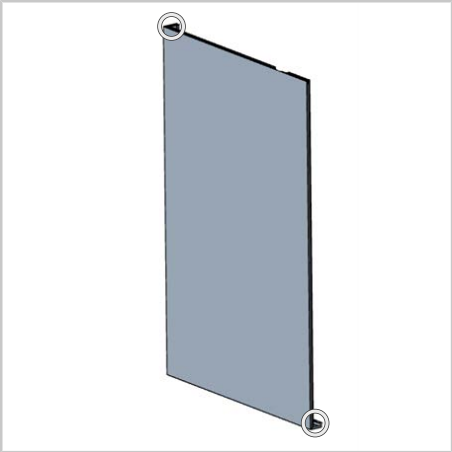
Etapas de trabalho - Montagem do cotovelo de tubo com braçadeiras para mangueiras no equipamento de piso

✔ O equipamento está isento de tensão e a parte lateral esquerda está aberta.

1. Remova a cobertura de ventilação da tampa do equipamento.
2. Solte os parafusos de fixação na tampa do equipamento e levante a tampa.
   Nota: A tampa do equipamento não precisa ser removida por completo.

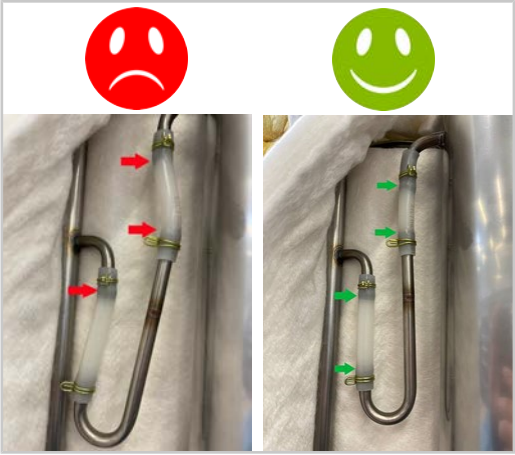


3. Solte os trincos na parede traseira.



4. Solte a distribuição de água da parede traseira.
5. Retire a parede traseira.
6. Afaste o isolamento à frente do freio de espuma para o lado.
7. Solte os terminais na mangueira de silicone.
   Em seguida, o freio de espuma pode ser retirado.

8. Fixe o novo cotovelo com as braçadeiras de mangueira, nº item: 56.01.979P.
   IMPORTANTE. Instale o cotovelo na vertical sem inclinar as duas mangueiras de silicone.



9. Prenda o cotovelo com as braçadeiras de mangueira.

>> A montagem está concluída

Etapas de trabalho - Desmontagem do cotovelo de tubo com braçadeiras de mangueira do equipamento de piso

1. Para a desmontagem, realize as etapas na sequência inversa.

>> A desmontagem está concluída.

80.00.665 ▪ V01 ▪ 03/2022 ▪ RTS/AWEI ▪ ml

MI_2206: Колено трубы с хомутами для шланга напольного аппарата — демонтаж и монтаж

iCombi 20-1/1, 20-2/1 | 15 мин. | Стандарт | 02.03.2022 г.

Тема

Данная информация описывает демонтаж и монтаж колена трубы с хомутами для шланга в напольных аппаратах.

Затронутое изделие/аксессуар:

iCombi

- 20-1/1
- 20-2/1

Необходимый инструмент

- Стандарт

Необходимые компоненты

Компонент	Артикул
Колено трубы с хомутами для шланга	56.01.979P

Общая информация

Подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации. Конструктивное изменение силиконового шланга с зажимами.

Инструкции по безопасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

Высокое напряжение при подключении к сети

Опасность для жизни при работе с высоким напряжением.

- Отключите аппарат от источника питания.
- Убедитесь, что аппарат обесточен.

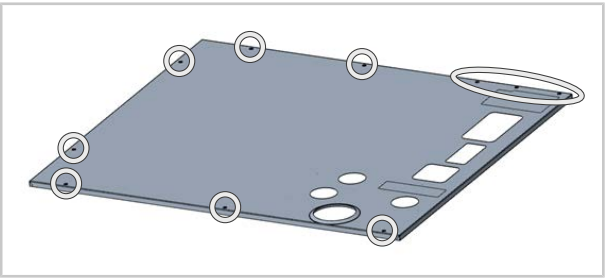
⚠ ОСТОРОЖНО

Острые края на корпусе
Опасность порезов при работе в аппарате.
Использовать защитные перчатки.

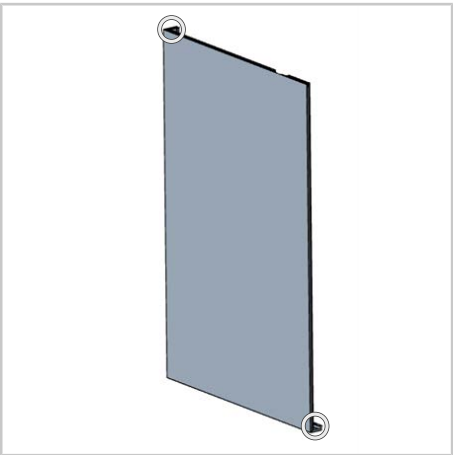
Этап работы - Установка колена трубы с хомутами для шланга напольного аппарата

✔ Аппарат обесточен, а левая панель снята.

1. Снимите крышку вентиляции на крышке аппарата.
2. Ослабьте крепежные винты на крышке аппарата и поднимите ее.
   Примечание: Нет необходимости снимать крышку аппарата полностью.

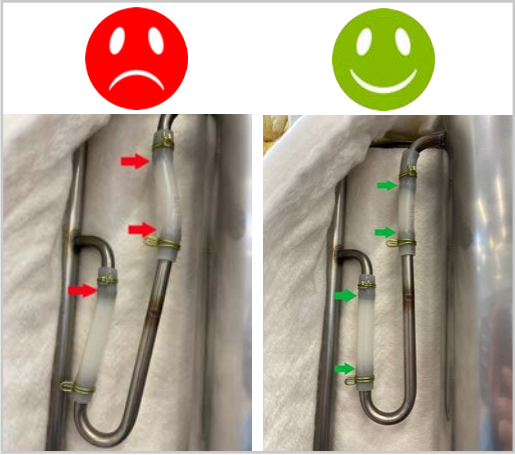


3. Отпустите защелки на задней панели.



4. Отсоедините блок распределения воды от задней панели.
5. Снимите боковую панель.
6. Отодвиньте в сторону изоляцию перед тормозом из пеноматериала.
7. Ослабьте зажимы на силиконовой трубке.
   После этого можно снять пенный тормоз.

8. Установите новое колено с помощью хомутов для шланга, арт. : . 56.01.979P
   ВАЖНО! Установите колено трубы вертикально без перекоса силиконовых трубок.



9. Закрепите колено трубы хомутами для шланга.

>> Установка завершена

Этап работы - Демонтаж колена трубы с хомутами для шланга напольного аппарата

1. При установке действуйте в обратной последовательности.

>> Демонтаж завершен.

80.00.665 ▪ V01 ▪ 03/2022 ▪ RTS/AWEI ▪ ml

MI_2206: Rörkrök med slangklämmor på golvmodellen – demontering och montering

iCombi 20-1/1 och 20-2/1 | 15 min. | Standard | 2022-03-02

Ämne

Informationen beskriver demontering och montering av rörkröken med slangklämmor på golvmodeller.

Berörd produkt/tillbehör

iCombi
- 20-1/1
- 20-2/1

Nödvändigt verktyg

- Standard

Nödvändiga komponenter

Komponent	Artikelnummer
Rörkrök med slangklämmor	56.01.979P

Allmän information

Närmare information hittar du i TI_2204: Konstruktionsändring av silikonslang med klämmor.

Säkerhetsinstruktioner

⚠ FARA

Farliga spänningar vid anslutning till elnätet
Livsfara vid arbeten med spänning.
- Koppla från anslutningen till strömförsörjningen.
- Kontrollera att enheten är spänningsfri.

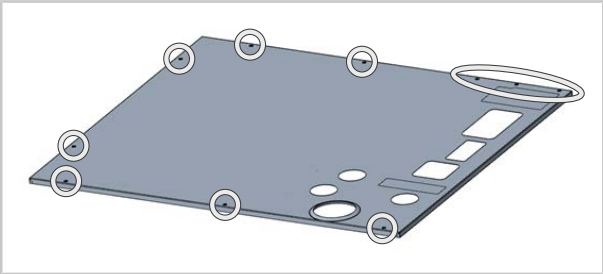
⚠ OBSERVERA

Vassa kanter på höljet
Risk för att skära sig på höljet vid arbeten i enheten.
Använd skyddshandskar.

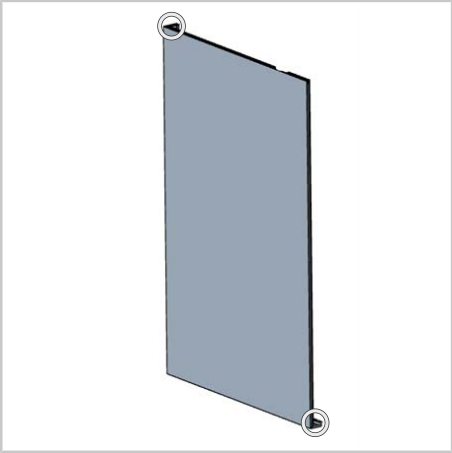
Arbetssteg – montering av rörkrök med slangklämmor golvmodell

✔ Enheten är spänningsfri och vänster sidostycke har tagits av.

1. Ta bort ventilationslocket på enhetens ovansida.
2. Lossa fästskruvarna på täckplåten och lyft upp den.
   Tips: Enhetens täckplåt behöver inte tas bort helt.

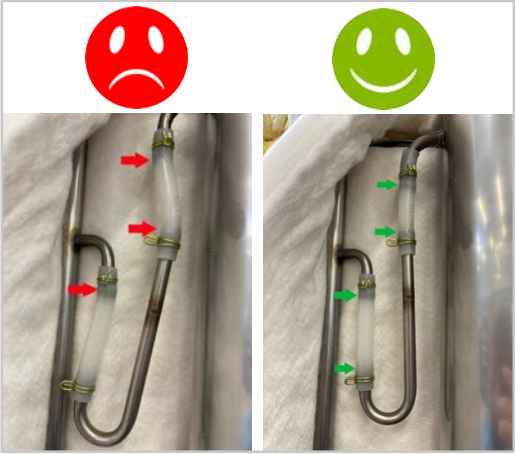


3. Lossa låsen på bakstycket.



4. Lossa vattenfördelningen från bakstycket.
5. Ta bort bakstycket.
6. Skjut isoleringen åt sidan framför skumbromsen.
7. Lossa klämmorna på silikonslangen.
   Därefter kan skumbromsen dras av.

8. Fäst den nya rörkröken med slangklämmorna artikelnr: 56.01.979P.
   VIKTIGT! Installera rörkröken lodrätt utan att de båda silikonslangarna är snedställda.



9. Säkra rörkröken med slangklämmorna.

>> Monteringen har slutförts

Arbetssteg – demontering av rörkrök med slangklämmor på golvmodell

1. Monteringen sker i omvänd ordningsföljd.

>> Demonteringen har slutförts.

80.00.665 ▪ V01 ▪ 03/2022 ▪ RTS/AWEI ▪ ml

MI_2206: Codo con abrazaderas de manguera del equipo de suelo - desmontaje y montaje

iCombi 20-1/1 y 20-2/1 | 15 min. | Estándar | 02/03/2022

Tema

La información describe el desmontaje y el montaje del codo con abrazaderas de manguera en los equipos de suelo.

Componente/producto afectado

iCombi
- 20-1/1
- 20-2/1

Herramientas necesarias

- Estándar

Materiales necesarios

Componente	Referencia de artículo
Codo con abrazaderas de manguera	56.01.979P

Información general

Encontrará más información en el TI_2204. Modificación constructiva de la manguera de silicona con abrazaderas.

Instrucciones de seguridad

⚠ PELIGRO

Alta tensión al realizar la conexión a la red eléctrica
Peligro de muerte en caso de trabajos con alta tensión.
- Interrumpa la conexión al suministro eléctrico.
- Asegúrese de que el equipo no esté conectado al suministro eléctrico.

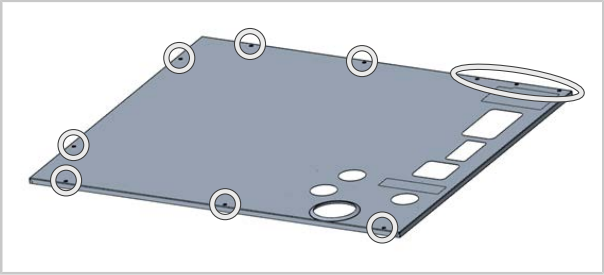
⚠ CUIDADO

Bordes afilados en la carcasa.
Peligro de corte en la carcasa durante las operaciones en la unidad.
Utilice guantes de seguridad.

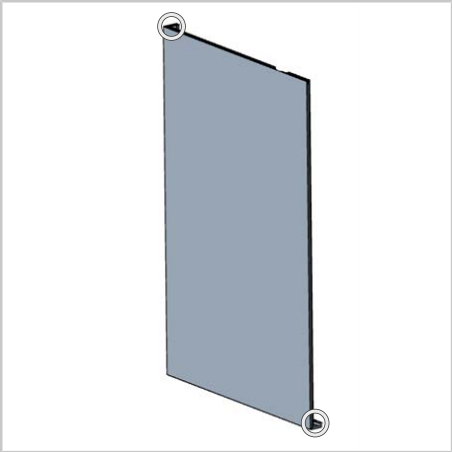
Pasos de trabajo - Montaje del codo con abrazaderas de manguera del equipo de suelo

✔ El equipo está desconectada de la corriente eléctrica y se ha retirado el lateral izquierdo.

1. Retire la cubierta de ventilación de la tapa del equipo.
2. Afloje los tornillos de fijación de la tapa del equipo y levántela.
   Nota: No es necesario retirar completamente la tapa del equipo.

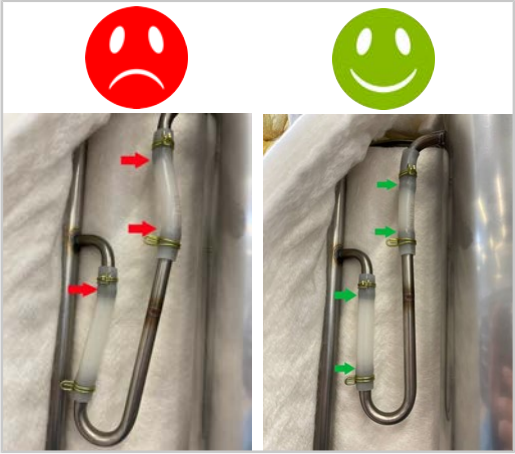


3. Suelte los bloqueos de la pared trasera.



4. Suelte la distribución de agua del panel trasero.
5. Retire el panel trasero.
6. Retire hacia un lado el aislamiento que se encuentra delante del freno para la espuma.
7. Suelte las abrazaderas de la manguera de silicona.
   A continuación, se puede retirar el freno para la espuma.

8. Fije el nuevo codo con las abrazaderas de manguera, art. n.º: 56.01.979P
   IMPORTANTE: Instale el codo verticalmente sin inclinar las dos mangueras de silicona.



9. Asegure el codo con las abrazaderas.

>> El montaje ha finalizado

Pasos de trabajo - Desmontaje del codo con abrazaderas del equipo de suelo

1. Para el montaje, siga el procedimiento inverso.

>> El desmontaje ha finalizado.

80.00.665 ▪ V01 ▪ 03/2022 ▪ RTS/AWEI ▪ ml

MI_2206： 立式设备带有软管夹的弯管 - 拆卸和安装

iCombi 20-1/1 & 20-2/1 | 15分钟 | 标准 | 2022.03.02

主题

本文介绍了如何拆卸和安装立式设备带有软管夹的弯管。

涉及的产品/配件：

iCombi

- 20-1/1
- 20-2/1

所需工具

- 标准

所需零件

部件	商品编号
带有软管夹的弯管	56.01.979P

一般信息

有关更多信息，请参阅 TI_2204： 带有夹子的硅胶软管的结构变化。

安全指示

⚠ 危險

与电网连接时存在高压

在高压下工作会有生命危险。

- 断开与电源的连接。
- 确保设备不带电。

⚠ 小心

接线室壳体上存在锋利边缘

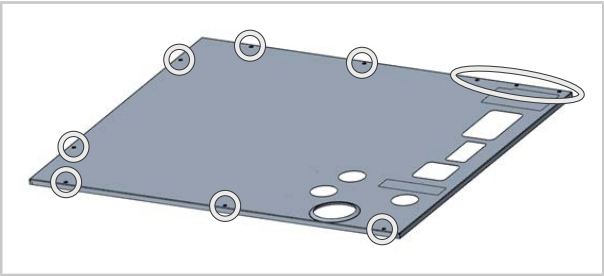
在设备中工作时有被壳体割伤的危险。

应戴防护手套。

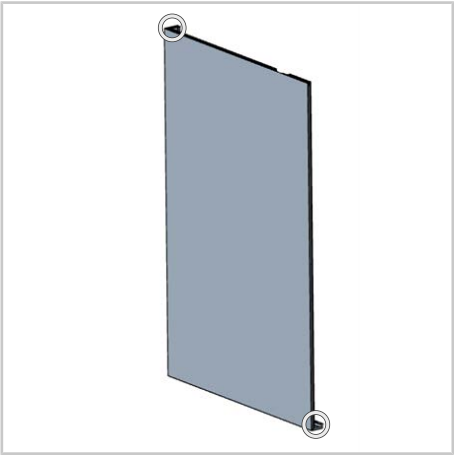
工作步骤 - 安装立式设备带有软管夹的弯管

✔ 设备已关断电源且不带电，已打开左侧面。

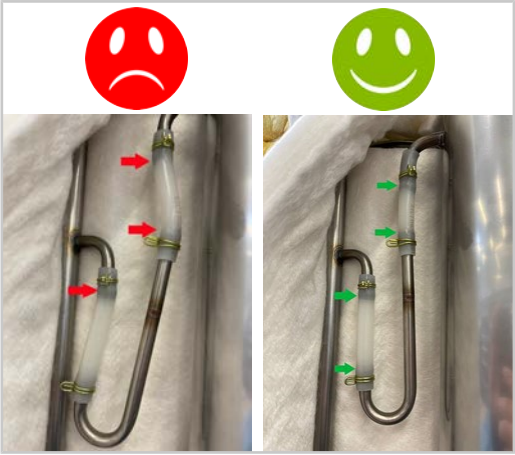
1. 拆下设备顶盖上的通风盖。
2. 松开设备顶盖上的固定螺钉，并抬起设备顶盖。
   提示： 设备顶盖不必完全拆下。



3. 松开后壁上的锁定装置。



4. 从后壁上松开水分配装置。
5. 拆下后壁。
6. 将泡沫抑制器前的绝缘层推向一侧。
7. 松开硅胶软管上的夹子。
   然后可以拔下泡沫抑制器。
8. 用软管夹（商品编号：56.01.979P）固定新弯管。
   重要提示： 垂直安装弯管，不要倾斜两根硅胶软管。



9. 使用软管夹固定弯管。

>> 到此即完成安装

工作步骤 - 拆卸立式设备带有软管夹的弯管

1. 以相反顺序拆卸。

>> 到此即完成拆卸。

MI_2206: Zemin cihazı hortum kelepçeli boru dirseği - Sökme ve takma

iCombi 20-1/1 ve 20-2/1 | 15 dakika | Standart | 02.03.2022

Konu

Bu bilgi zemin cihazlarında boru dirseğinin hortum kelepçeleriyle sökülmesini ve takılmasını tarif eder.

İlgili ürün/aksesuar

iCombi
- 20-1/1
- 20-2/1

Gerekli aletler

- Standart

Gerekli komponentler

Parça	Ürün numarası
Hortum kelepçeli boru dirseği	56.01.979P

Genel bilgiler

TI_2204 içinde daha ayrıntılı bilgi edinebilirsiniz: Kelepçeli silikon hortumda yapısal değişiklik.

Güvenlik Talimatları

⚠ TEHLİKE

Elektrik şebekesine bağlantıda yüksek gerilim
Yüksek gerilimle çalışırken hayati tehlike.
- Enerji beslemesine bağlantıyı kesin.
- Cihazın gerilimsiz olmasını garanti altına alın.

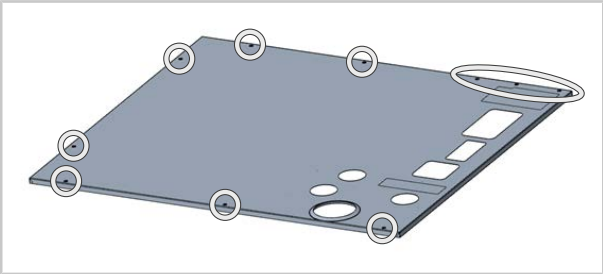
⚠ DİKKAT

Gövdede kesin köşeler
Cihazda çalışırken gövdede kesilme tehlikesi.
Koruyucu eldivenler kullanın.

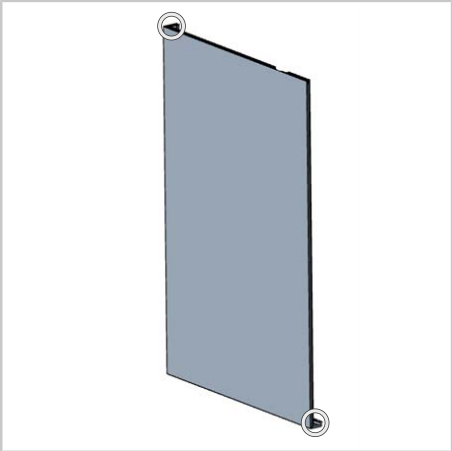
İş adımları - Zemin cihazı hortum kelepçeleriyle boru dirseği montajı

✔ Cihaz gerilimsiz ve sol yan parça açık.

1. Cihazın üst tarafındaki havalandırma kapağını çıkarın.
2. Cihaz üst sacındaki sabitleme vidalarını sökün ve bunları kaldırın.
   Not: Cihaz üst saco tamamen çıkartılmak zorunda değildir.

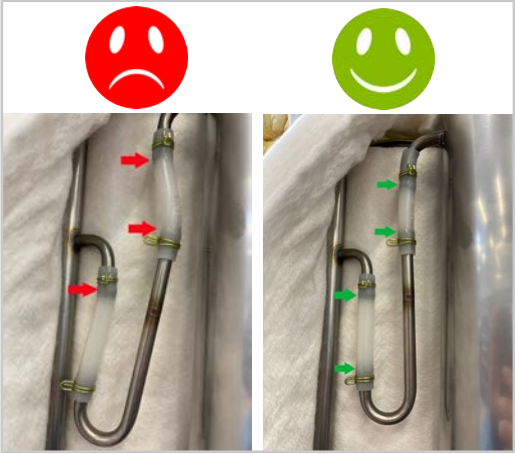


3. Arka panel kilitlerini açın.



4. Arka duvardaki su dağıtımını çözün.
5. Arka paneli çıkarın.
6. Köpük freninin önündeki izolasyonu yana doğru itin.
7. Silikon hortumdaki kelepçeleri gevşetin.
   Ardından köpük freni çekilebilir.

8. Yeni boru dirseğini hortum kelepçeleri Ürün No.: 56.01.979P ile sabitleyin. **ÖNEMLİ. Boru dirseğini dik olarak, her iki silikon hortumda herhangi bir eğme olmadan takın.**



9. Boru dirseğini hortum kelepçeleriyle emniyete alın.

>> Montaj işlemi tamamlanmıştır

İş adımları - Zemin cihazı hortum kelepçeli boru dirseğinin sökülmesi

1. Sökme için tersi sıralamada işlem yapın.

>> Sökme işlemi tamamlanmıştır.

80.00.665 ▪ V01 ▪ 03/2022 ▪ RTS/AWEI ▪ ml

MI_2206: Trubkové koleno s hadicovými svorkami, samostatně stojící zařízení – demontáž a montáž

iCombi 20-1/1 a 20-2/1 | 15 min. | Standardní | 2.3.2022

Téma

Informace popisují demontáž a montáž trubkového kolena s hadicovými svorkami v případě volně stojících zařízení.

Příslušný výrobek/příslušenství

iCombi
- 20-1/1
- 20-2/1

Požadovaný nástroj

- Standardní

Požadované komponenty

Součástka	Číslo výrobku
Koleno trubky s hadicovými svorkami	56.01.979P

Všeobecné informace

Další informace jsou uvedeny v TI_2204: Konstrukční změna silikonové hadice se svorkami.

Bezpečnostní instrukce

⚠ NEBEZPEČÍ

Vysoké napětí při zapojení do elektrické sítě
Práce s vysokým napětím je životu nebezpečná.
- Odpojte kabel napájení energií.
- Ujistěte se, že zařízení není pod napětím.

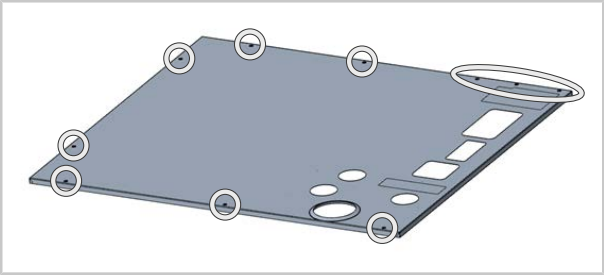
⚠ POZOR

Ostré hrany krytu
Při práci v zařízení hrozí nebezpečí pořezání o kryt.
Noste pracovní rukavice.

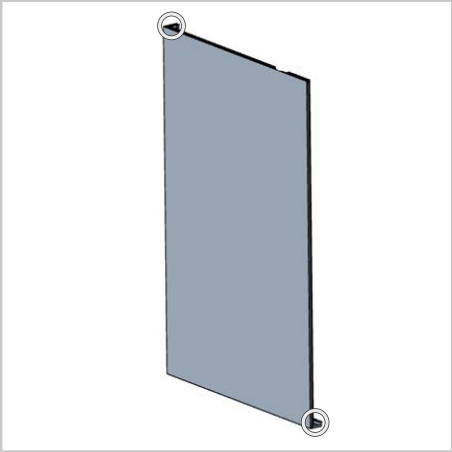
Pracovní kroky – Montáž kolena trubky s hadicovými svorkami u volně stojícího zařízení

✔ Zařízení není pod napětím a levá boční část je demontována.

1. Odstraňte odvětrávací kryt na vrchní desce zařízení.
2. Povolte upevňovací šrouby na vrchní desce zařízení a zvedněte ji.
   Upozornění: Vrchní desku zařízení není nutné zcela sundávat.

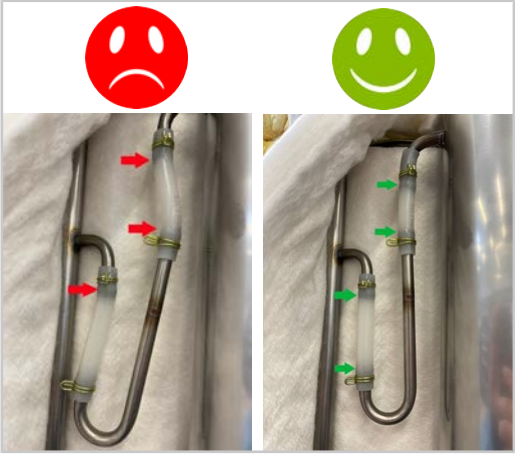


3. Povolte pojistné klipy na zadní stěně.



4. Povolte rozvod vody na zadní stěně.
5. Demontujte zadní stěnu.
6. Posuňte izolaci před pěnovou brzdou na stranu.
7. Uvolněte svorky na silikonové hadici.
   Následně lze stáhnout pěnovou brzdu.

8. Upevněte nové koleno pomocí hadicových svorek výr. č.: 56.01.979P.
   DŮLEŽITÉ. Namontujte koleno trubky svisle bez odchýlení obou silikonových hadic.



9. Zajistěte trubkové koleno pomocí hadicových svorek.

>> Montáž je dokončena

Pracovní kroky – Demontáž trubkového kolena s hadicovými svorkami u volně stojícího zařízení

1. Při demontáži postupujte v opačném pořadí.

>> Demontáž je dokončena.

80.00.665 ▪ V01 ▪ 03/2022 ▪ RTS/AWEI ▪ ml